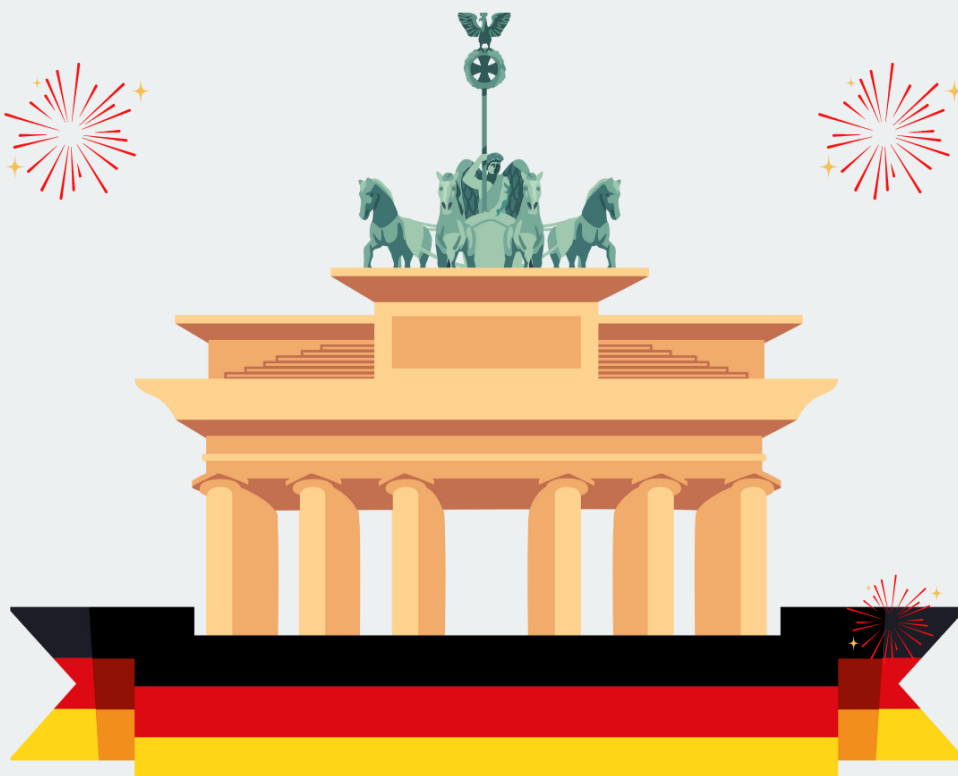




Colocações em Alemão - aprenda combinações naturais de palavras e fale como um nativo

Blog Estudar na Alemanha



Mais de 700 Colocations



Organizados por níveis
do A1 ao C2

Fale com a Bia



+49 1514 337 1009

Sumário

Aprender Alemão por Combinações: o Caminho da Fluência Natural	3
Colocations em Alemão – Nível A1.....	4
Colocations em Alemão – Nível A2.....	7
Colocations em Alemão – Nível B1.....	11
Colocations em Alemão – Nível B2.....	15
Colocations em Alemão – Nível C1.....	19
Fluência é Combinação, não Tradução.....	23

Aprender Alemão por Combinações: o Caminho da Fluência Natural

Aprender alemão é, antes de tudo, **descobrir como as palavras se unem para formar o pensamento**. Não é apenas decorar verbos ou traduzir termos — é perceber como o idioma constrói significado de maneira viva, natural e interligada.

As **collocations**, ou *combinações naturais de palavras*, são o coração da fluência. São elas que diferenciam o falante iniciante do comunicador autêntico: em vez de traduzir mentalmente, você começa a **pensar em blocos lexicais**, como um nativo faz. Expressões como *eine Entscheidung treffen* (tomar uma decisão) ou *Verantwortung übernehmen* (assumir responsabilidade) são exemplos típicos dessas estruturas que tornam o alemão mais fluido e previsível para quem o pratica.

Essa ideia ganhou força com o linguista britânico **Michael Lewis**, criador do *Lexical Approach*, que defende que o ensino de idiomas deve se concentrar em **blocos de sentido prontos**, e não apenas em regras gramaticais. Segundo ele, “*a linguagem é composta não de palavras isoladas, mas de pedaços que aprendemos e reproduzimos naturalmente*”. Já o pesquisador **Paul Nation**, referência mundial em aquisição lexical, reforça que dominar as combinações mais frequentes do idioma permite **compreender até 80% das conversas cotidianas e textos**.

Baseado nesses princípios, este material reúne **mais de 700 colocações autênticas**, divididas por níveis (A1 a C2), com tradução natural e exemplos de uso. Cada grupo reflete o modo como o alemão é realmente falado — desde o cotidiano simples até a linguagem acadêmica e literária.

A proposta é clara: que o leitor **aprenda alemão com naturalidade**, observando padrões, repetindo expressões no contexto e incorporando-as à sua fala. Quando se aprende por meio das combinações certas, a fluência deixa de ser um objetivo distante e passa a ser um processo prazeroso, orgânico e acessível.

Collocations em Alemão – Nível A1

Essas são as primeiras combinações que todo estudante deve dominar. Elas formam a base do alemão cotidiano – simples, frequentes e fáceis de usar em qualquer conversa.

1. Cotidiano e Rotina

Colocation (Alemão)	Tradução natural	Exemplo de uso
aufstehen	levantar-se	Ich stehe um sieben Uhr auf. (<i>Levanto às sete horas.</i>)
ins Bett gehen	ir para a cama	Wir gehen früh ins Bett. (<i>Vamos cedo para a cama.</i>)
Zähne putzen	escovar os dentes	Er putzt die Zähne nach dem Frühstück. (<i>Ele escova os dentes depois do café da manhã.</i>)
duschen gehen	tomar banho	Ich gehe duschen , bevor ich arbeite. (<i>Vou tomar banho antes de trabalhar.</i>)
frühstück machen	preparar o café da manhã	Sie macht Frühstück für ihre Familie. (<i>Ela prepara o café da manhã para a família.</i>)
Kaffee trinken	tomar café	Wir trinken Kaffee jeden Morgen. (<i>Tomamos café todas as manhãs.</i>)
zur Arbeit gehen	ir ao trabalho	Er geht zur Arbeit mit dem Zug. (<i>Ele vai ao trabalho de trem.</i>)
Pause machen	fazer uma pausa	Wir machen eine Pause um zwölf Uhr. (<i>Fazemos uma pausa ao meio-dia.</i>)
fernsehen schauen	assistir TV	Abends schaue ich fernsehen. (<i>À noite assisto TV.</i>)
spazieren gehen	dar um passeio	Wir gehen spazieren im Park. (<i>Damos um passeio no parque.</i>)
schlafen gehen	ir dormir	Kinder gehen schlafen um acht Uhr. (<i>As crianças vão dormir às oito.</i>)
Haus putzen	limpar a casa	Am Samstag putze ich das Haus. (<i>No sábado limpo a casa.</i>)
Staub saugen	aspirar o pó	Ich sauge Staub im Wohnzimmer. (<i>Aspiro o pó da sala.</i>)
Bett machen	arrumar a cama	Sie macht das Bett jeden Morgen. (<i>Ela arruma a cama todas as manhãs.</i>)
Geschirr spülen	lavar a louça	Nach dem Essen spüle ich das Geschirr. (<i>Depois da refeição lavo a louça.</i>)

2. Alimentação e Cozinha

Colocation	Tradução	Exemplo
Essen kochen	preparar comida	Ich koche Essen für meine Familie.
Brot backen	assar pão	Meine Oma backt Brot am Sonntag.
Wasser trinken	beber água	Kinder trinken viel Wasser.

Colocation	Tradução	Exemplo
Suppe essen	comer sopa	Wir essen Suppe zum Abendessen.
den Tisch decken	pôr a mesa	Bitte deck den Tisch !
den Tisch abräumen	tirar a mesa	Nach dem Essen räume ich den Tisch ab .
einkaufen gehen	fazer compras	Ich gehe einkaufen am Samstag.
Rechnung bezahlen	pagar a conta	Wir bezahlen die Rechnung im Restaurant.
Trinkgeld geben	dar gorjeta	Ich gebe Trinkgeld dem Kellner.
Hunger haben	estar com fome	Ich habe Hunger !
Durst haben	estar com sede	Ich habe Durst , bitte Wasser!
Mittagessen kochen	preparar o almoço	Sie kocht Mittagessen für die Kinder.
Abendessen vorbereiten	preparar o jantar	Wir bereiten das Abendessen vor .
Salat machen	fazer salada	Ich make einen Salat mit Tomaten.
Kaffee kochen	fazer café	Er kocht Kaffee für die Gäste.

3. Família e Amigos

Colocation	Tradução	Exemplo
Zeit verbringen mit	passar tempo com	Ich verbringe Zeit mit meiner Familie .
Freunde treffen	encontrar amigos	Am Wochenende treffe ich Freunde .
einen Freund anrufen	ligar para um amigo	Ich rufe meinen Freund an .
Besuch bekommen	receber visita	Wir bekommen Besuch von Oma.
Hilfe brauchen	precisar de ajuda	Ich brauche Hilfe beim Kochen.
ein Geschenk geben	dar um presente	Er gibt ein Geschenk seiner Mutter.
Geburtstag feiern	comemorar aniversário	Wir feiern Geburtstag mit Kuchen.
Fotos machen	tirar fotos	Ich make Fotos im Urlaub.
sich freuen über	ficar feliz com	Ich freue mich über das Geschenk .
ein Baby bekommen	ter um bebê	Meine Schwester hat ein Baby bekommen .
Danke sagen	dizer obrigado	Ich sage Danke für das Essen.
sich verabschieden	se despedir	Wir verabschieden uns an der Tür.
Gute Nacht sagen	desejar boa noite	Die Kinder sagen Gute Nacht .
in Kontakt bleiben	manter contato	Wir bleiben in Kontakt .
Streit haben	discutir / brigar	Die Kinder haben Streit wegen Spielsachen.

4. Escola e Estudo

Colocation	Tradução	Exemplo
Hausaufgaben machen	fazer dever de casa	Die Schüler machen Hausaufgaben .
Deutsch lernen	aprender alemão	Ich lerne Deutsch seit einem Jahr.
eine Frage stellen	fazer uma pergunta	Der Schüler stellt eine Frage .
eine Antwort geben	dar uma resposta	Die Lehrerin gibt eine Antwort .
einen Text lesen	ler um texto	Wir lesen einen Text im Unterricht.
Fehler machen	cometer erros	Jeder macht Fehler .

Colocation	Tradução	Exemplo
Notizen machen	fazer anotações	Ich make Notizen im Heft.
ein Buch lesen	ler um livro	Ich lese ein Buch über Deutschland.
eine Prüfung schreiben	fazer uma prova	Die Schüler schreiben eine Prüfung .
die Aufgabe lösen	resolver a tarefa	Wir lösen die Aufgabe zusammen.
zur Schule gehen	ir à escola	Mein Sohn geht zur Schule .
eine E-Mail schreiben	escrever um e-mail	Ich schreibe eine E-Mail an den Lehrer.
eine Lektion wiederholen	revisar a lição	Ich wiederhole die Lektion .
Vokabeln lernen	estudar vocabulário	Ich lerne neue Vokabeln jeden Tag.
eine Sprache sprechen	falar um idioma	Er spricht drei Sprachen .

5. Lazer e Atividades Livres

Colocation	Tradução	Exemplo
Sport machen	praticar esportes	Ich make Sport im Fitnessstudio.
Musik hören	ouvir música	Sie hört Musik im Auto.
tanzen gehen	sair para dançar	Wir gehen tanzen am Freitag.
ins Kino gehen	ir ao cinema	Ich gehe ins Kino mit Freunden.
ins Theater gehen	ir ao teatro	Wir gehen ins Theater .
lesen gehen	ir ler / ler	Ich lese abends im Bett.
spazieren gehen	caminhar	Wir gehen im Wald spazieren .
Karten spielen	jogar cartas	Meine Großeltern spielen Karten .
Gitarre spielen	tocar violão	Ich spiele Gitarre seit zwei Jahren.
Fotos machen	tirar fotos	Ich make viele Fotos im Urlaub.
Filme schauen	assistir filmes	Abends schaue ich Filme auf Netflix.
Freunde besuchen	visitar amigos	Wir besuchen Freunde am Sonntag.
reisen gehen	viajar	Im Sommer gehe ich reisen .
schwimmen gehen	nadar	Wir gehen schwimmen im See.
im Internet surfen	navegar na internet	Ich surfe im Internet .

Dicas finais – Como estudar as Colocations A1

- ✅ Leia e repita cada frase em voz alta.
- ✅ Escreva 5 frases novas com as combinações que mais usa no seu dia a dia.
- ✅ Use cartões (flashcards) com *Colocation* → *Tradução* → *Exemplo*.
- ✅ Associe sempre o som e a imagem mental da ação.

Colocations em Alemão – Nível A2

No A2, o estudante começa a entender e usar combinações mais específicas – envolvendo sentimentos, relações sociais, trabalho, saúde e pequenas ações do cotidiano. Essas colocações são fundamentais para conversar sobre a vida real na Alemanha.

1. Trabalho e Vida Profissional

Colocation	Tradução	Exemplo
einen Termin vereinbaren	marcar um compromisso	Ich vereinbare einen Termin beim Arzt.
einen Termin absagen	desmarcar um compromisso	Ich sage den Termin ab .
pünktlich kommen	chegar pontualmente	Ich komme pünktlich zur Arbeit.
im Büro arbeiten	trabalhar no escritório	Sie arbeiten im Büro .
eine E-Mail schreiben	escrever um e-mail	Ich schreibe eine E-Mail an meinen Chef.
am Computer arbeiten	trabalhar no computador	Er arbeitet am Computer .
einen Anruf bekommen	receber uma ligação	Ich bekomme einen Anruf von der Firma.
ein Meeting haben	ter uma reunião	Wir haben ein Meeting um zehn Uhr.
Pause machen	fazer uma pausa	Ich mache Pause um zwölf Uhr.
eine Aufgabe erledigen	realizar uma tarefa	Ich erledige meine Aufgaben pünktlich.
ein Problem lösen	resolver um problema	Wir lösen das Problem zusammen.
Verantwortung tragen	ter responsabilidade	Sie trägt Verantwortung im Büro.
mit Kollegen sprechen	conversar com colegas	Ich spreche mit Kollegen über das Projekt.
einen Vertrag unterschreiben	assinar um contrato	Ich unterschreibe den Vertrag morgen.
Überstunden machen	fazer horas extras	Ich mache Überstunden am Freitag.

2. Casa e Vida Doméstica

Colocation	Tradução	Exemplo
Wäsche waschen	lavar roupa	Ich wasche die Wäsche am Wochenende.
Fenster putzen	limpar janelas	Ich putze die Fenster im Frühling.
Staub wischen	tirar o pó	Sie wischt Staub im Wohnzimmer.
Müll rausbringen	levar o lixo para fora	Er bringt den Müll raus .
Bett machen	arrumar a cama	Ich mache das Bett jeden Morgen.
Küche sauber machen	limpar a cozinha	Ich mache die Küche sauber .
Wohnung aufräumen	arrumar o apartamento	Wir räumen die Wohnung auf .

Colocation	Tradução	Exemplo
Einkäufe machen	fazer compras	Ich make Einkäufe im Supermarkt.
Geld sparen	economizar dinheiro	Ich spare Geld für den Urlaub.
Geld ausgeben	gastar dinheiro	Sie gibt viel Geld aus .
Möbel kaufen	comprar móveis	Wir kaufen Möbel für das Wohnzimmer.
Pflanzen gießen	regar as plantas	Ich gieße die Pflanzen jeden Morgen.
den Tisch decken	pôr a mesa	Bitte deck den Tisch!
das Essen vorbereiten	preparar a refeição	Ich bereite das Essen vor .
die Rechnung bezahlen	pagar a conta	Wir bezahlen die Rechnung nach dem Essen.

3. Sentimentos e Emoções

Colocation	Tradução	Exemplo
Angst haben vor	ter medo de	Ich habe Angst vor Hunden.
Lust haben auf	ter vontade de	Ich habe Lust auf Schokolade.
sich freuen auf	esperar com alegria	Ich freue mich auf das Wochenende.
sich freuen über	ficar feliz com	Ich freue mich über dein Geschenk.
gute Laune haben	estar de bom humor	Heute habe ich gute Laune .
schlechte Laune haben	estar de mau humor	Ich habe schlechte Laune heute.
müde sein	estar cansado	Ich bin müde nach der Arbeit.
zufrieden sein mit	estar satisfeito com	Ich bin zufrieden mit meinem Job.
stolz sein auf	ter orgulho de	Ich bin stolz auf meine Kinder.
traurig sein über	estar triste por	Sie ist traurig über die Nachricht.
sich ärgern über	irritar-se com	Ich ärgere mich über den Verkehr.
sich interessieren für	interessar-se por	Ich interessiere mich für Musik.
Hoffnung haben	ter esperança	Ich habe Hoffnung auf ein gutes Ergebnis.
nervös sein	estar nervoso	Ich bin nervös vor der Prüfung.
sich entspannen	relaxar	Am Sonntag entspanne ich mich .

4. Comunicação e Sociedade

DE Colocation	BR Tradução	 Exemplo
eine Frage stellen	fazer uma pergunta	Der Schüler stellt eine Frage .
eine Antwort geben	dar uma resposta	Die Lehrerin gibt eine Antwort .
ein Gespräch führen	ter uma conversa	Wir führen ein Gespräch über das Wetter.
eine Meinung haben	ter uma opinião	Jeder hat eine Meinung dazu.
Recht haben	ter razão	Du hast Recht .
Unrecht haben	estar errado	Ich habe Unrecht , tut mir leid.
ein Kompliment machen	fazer um elogio	Er macht ein Kompliment .

DE Colocation	BR Tradução	Exemplo
eine Einladung bekommen	receber um convite	Ich bekomme eine Einladung zur Party.
eine Nachricht schreiben	mandar uma mensagem	Ich schreibe eine Nachricht an dich.
sich bedanken für	agradecer por	Ich bedanke mich für deine Hilfe.
sich vorstellen	se apresentar	Ich stelle mich vor : Ich heiße Anna.
jemanden besuchen	visitar alguém	Wir besuchen unsere Freunde .
jemanden kennen lernen	conhecer alguém	Ich lerne neue Leute kennen .
Kontakt aufnehmen	fazer contato	Ich nehme Kontakt auf per E-Mail.
in Kontakt bleiben	manter contato	Wir bleiben in Kontakt .

5. Saúde e Bem-estar

Colocation	Tradução	Exemplo
krank sein	estar doente	Ich bin krank und bleibe zu Hause.
gesund leben	viver de forma saudável	Sie lebt sehr gesund .
Medikamente nehmen	tomar remédios	Ich nehme Medikamente gegen Fieber.
einen Arzt besuchen	ir ao médico	Ich besuche den Arzt morgen.
einen Termin beim Arzt haben	ter consulta médica	Ich habe einen Termin beim Arzt .
sich ausruhen	descansar	Du musst dich ausruhen .
sich gut fühlen	sentir-se bem	Ich fühle mich gut heute.
Schmerzen haben	estar com dor	Ich habe Kopfschmerzen .
Fieber haben	estar com febre	Er hat Fieber .
eine Diät machen	fazer dieta	Ich make eine Diät .
Sport treiben	praticar esportes	Sie treibt regelmäßig Sport .
frische Luft schnappen	tomar ar fresco	Ich schnappe frische Luft im Garten.
genug schlafen	dormir o suficiente	Ich schlafe genug jede Nacht.
früh ins Bett gehen	ir dormir cedo	Ich gehe früh ins Bett .
Wasser trinken	beber água	Ich trinke genug Wasser .

6. Klima e Natureza

Colocation	Tradução	Exemplo
es regnet	está chovendo	Heute regnet es stark.
die Sonne scheint	o sol brilha	Die Sonne scheint am Morgen.
es schneit	está nevando	Im Winter schneit es viel.
der Wind weht	o vento sopra	Der Wind weht stark heute.

Colocation	Tradução	Exemplo
das Wetter genießen	aproveitar o tempo bom	Wir genießen das Wetter im Park.
einen Spaziergang machen	fazer um passeio	Ich make einen Spaziergang im Wald.
im Park sitzen	sentar no parque	Wir sitzen im Park .
Blumen pflücken	colher flores	Die Kinder pflücken Blumen .
Tiere füttern	alimentar animais	Ich füttere die Tiere auf dem Bauernhof.
in der Sonne liegen	deitar ao sol	Im Sommer liege ich in der Sonne .

Dicas práticas - Como estudar as Colocations A2

- ✅ Leia todas as frases em voz alta e repita até soar natural.
- ✅ Monte pequenos diálogos com 3 a 5 dessas combinações.
- ✅ Crie cartões digitais com o verbo e a colocation completa.
- ✅ Pratique com frases pessoais — quanto mais reais, mais fixam!

Colocations em Alemão – Nível B1

No nível B1, o estudante já é capaz de se expressar com autonomia, e o foco passa a ser **ampliar vocabulário, compreender nuances e combinar palavras naturalmente**. Essas expressões são muito comuns entre brasileiros que vivem na Alemanha e desejam falar com mais fluência e naturalidade.

1. Trabalho e Estudo

Colocation	Tradução natural	Exemplo de uso
eine Entscheidung treffen	tomar uma decisão	Ich treffe eine Entscheidung über meinen Job.
Verantwortung übernehmen	assumir responsabilidade	Er übernimmt Verantwortung im Projekt.
eine Aufgabe erledigen	cumprir uma tarefa	Ich erledige meine Aufgaben pünktlich.
eine Prüfung bestehen	passar em uma prova	Sie besteht die Prüfung mit einer guten Note.
eine Präsentation halten	fazer uma apresentação	Ich halte morgen eine Präsentation .
eine E-Mail beantworten	responder um e-mail	Kannst du bitte die E-Mail beantworten ?
einen Vorschlag machen	fazer uma sugestão	Ich mache einen Vorschlag für das Meeting.
ein Ziel erreichen	alcançar um objetivo	Er hat sein Ziel erreicht .
Erfahrung sammeln	adquirir experiência	Im Praktikum sammle ich Erfahrung .
eine Frage stellen	fazer uma pergunta	Der Schüler stellt eine Frage .
eine Antwort geben	dar uma resposta	Die Lehrerin gibt eine Antwort .
ein Gespräch führen	ter uma conversa	Wir führen ein ernstes Gespräch .
eine Idee haben	ter uma ideia	Ich habe eine gute Idee .
ein Projekt leiten	liderar um projeto	Sie leitet das Projekt im Unternehmen.
eine Lösung finden	encontrar uma solução	Wir finden eine Lösung zusammen.
eine Ausbildung machen	fazer um curso técnico	Ich mache eine Ausbildung als Verkäuferin.
an einem Kurs teilnehmen	participar de um curso	Ich nehme an einem Deutschkurs teil .
Notizen machen	fazer anotações	Ich mache Notizen während des Unterrichts.
ein Buch lesen	ler um livro	Ich lese ein interessantes Buch .
Hausaufgaben machen	fazer dever de casa	Mein Sohn macht Hausaufgaben jeden Tag.

2. Pensamentos, Decisões e Emoções

Colocation	Tradução natural	Exemplo
sich Mühe geben	se esforçar	Ich gebe mir Mühe , besser Deutsch zu sprechen.
sich Sorgen machen um	se preocupar com	Ich make mir Sorgen um meinen Sohn.
Angst haben vor	ter medo de	Viele haben Angst vor Fehlern.
stolz sein auf	ter orgulho de	Ich bin stolz auf meine Arbeit.
zufrieden sein mit	estar satisfeito com	Ich bin zufrieden mit dem Ergebnis.
enttäuscht sein von	estar decepcionado com	Ich bin enttäuscht von der Situation.
Hoffnung haben auf	ter esperança em	Ich habe Hoffnung auf eine gute Zukunft.
in Panik geraten	entrar em pânico	Manche geraten in Panik , wenn sie Deutsch sprechen.
gute Laune haben	estar de bom humor	Heute habe ich gute Laune .
schlechte Laune haben	estar de mau humor	Ich habe schlechte Laune am Montag.
sich ärgern über	irritar-se com	Ich ärgere mich über den Verkehr.
froh sein über	estar contente com	Ich bin froh über das Ergebnis.
nervös sein vor	estar nervoso antes de	Ich bin nervös vor dem Test.
überrascht sein über	estar surpreso com	Ich bin überrascht über die Nachricht.
sich interessieren für	interessar-se por	Ich interessiere mich für Kunst.
sich konzentrieren auf	concentrar-se em	Ich konzentriere mich auf die Arbeit.
sich erinnern an	lembrar-se de	Ich erinnere mich an meine Kindheit.
sich entscheiden für	decidir-se por	Ich entscheide mich für das Studium.
Zweifel haben an	ter dúvidas sobre	Ich habe Zweifel an dieser Idee.
sich verlieben in	apaixonar-se por	Er verliebt sich in seine Kollegin.

3. Vida Social e Comunicação

Colocation	Tradução	Exemplo
Kontakt aufnehmen	fazer contato	Ich nehme Kontakt auf per E-Mail.
in Kontakt bleiben	manter contato	Wir bleiben in Kontakt .
sich verabreden mit	marcar encontro com	Ich verabrede mich mit Freunden.
sich treffen mit	encontrar-se com	Ich treffe mich mit Kollegen nach der Arbeit.
ein Gespräch anfangen	começar uma conversa	Ich fange ein Gespräch mit dem Nachbarn an .
eine Einladung bekommen	receber um convite	Ich bekomme eine Einladung zur Hochzeit.
eine Nachricht schicken	enviar uma mensagem	Ich schicke eine Nachricht an dich.
ein Kompliment machen	fazer um elogio	Er macht ein Kompliment .

Colocation	Tradução	Exemplo
jemanden besuchen	visitar alguém	Wir besuchen unsere Freunde .
jemanden anrufen	ligar para alguém	Ich rufe meine Mutter an .
sich vorstellen	se apresentar	Ich stelle mich vor : Ich heiße Anna.
Danke sagen	agradecer	Ich sage Danke für alles.
um Hilfe bitten	pedir ajuda	Ich bitte um Hilfe beim Umzug.
sich bedanken für	agradecer por	Ich bedanke mich für das Geschenk.
sich entschuldigen für	pedir desculpa por	Ich entschuldige mich für die Verspätung.
sich verabschieden von	despedir-se de	Ich verabschiede mich von meinen Freunden.
jemanden begrüßen	cumprimentar alguém	Ich begrüße die Gäste herzlich.
jemanden einladen zu	convidar para	Ich lade dich zum Abendessen ein .
jemanden kennenlernen	conhecer alguém	Ich lerne neue Leute kennen .
sich unterhalten mit	conversar com	Ich unterhalte mich mit dem Nachbarn.

4. Vida na Alemanha e Cotidiano Urbano

Colocation	Tradução	Exemplo
in der Stadt leben	morar na cidade	Ich lebe in der Stadt .
auf dem Land wohnen	morar no campo	Wir wohnen auf dem Land .
mit dem Bus fahren	andar de ônibus	Ich fahre mit dem Bus zur Arbeit.
mit dem Zug fahren	ir de trem	Ich fahre mit dem Zug nach Nürnberg.
ein Auto mieten	alugar um carro	Wir mieten ein Auto für das Wochenende.
eine Fahrkarte kaufen	comprar passagem	Ich kaufe eine Fahrkarte am Automaten.
im Stau stehen	ficar preso no trânsito	Ich stehe im Stau .
einen Ausflug machen	fazer um passeio	Am Sonntag mache ich einen Ausflug .
im Restaurant essen	comer no restaurante	Wir essen im Restaurant .
einkaufen gehen	fazer compras	Ich gehe einkaufen am Samstag.
Geld verdienen	ganhar dinheiro	Er verdient Geld im Supermarkt.
Geld ausgeben für	gastar dinheiro com	Ich gebe viel Geld für Kleidung aus .
Geld sparen	economizar dinheiro	Ich spare Geld für den Urlaub.
einen Urlaub planen	planejar férias	Wir planen unseren Urlaub .
Urlaub machen	tirar férias	Ich mache Urlaub in Portugal.
Fotos machen	tirar fotos	Ich mache Fotos im Urlaub.
Sehenswürdigkeiten besuchen	visitar pontos turísticos	Wir besuchen Sehenswürdigkeiten .
das Wetter genießen	aproveitar o clima	Wir genießen das schöne Wetter .
spazieren gehen	caminhar	Wir gehen im Park spazieren .
zu Hause bleiben	ficar em casa	Ich bleibe zu Hause am Sonntag.

5. Vida Pessoal e Autodesenvolvimento

Colocation	Tradução	Exemplo
ein Ziel setzen	estabelecer uma meta	Ich setze mir ein Ziel für dieses Jahr.
ein Ziel verfolgen	perseguir um objetivo	Ich verfolge mein Ziel mit Disziplin.
Fortschritte machen	fazer progresso	Du machst große Fortschritte .
Zeit verlieren	perder tempo	Wir dürfen keine Zeit verlieren .
eine Chance nutzen	aproveitar uma oportunidade	Ich nutze die Chance zum Lernen.
eine Entscheidung beeinflussen	influenciar uma decisão	Seine Meinung beeinflusst die Entscheidung .
Fehler machen	cometer erros	Jeder macht Fehler .
einen Fehler korrigieren	corrigir um erro	Ich korrigiere meinen Fehler .
Geduld haben	ter paciência	Ich habe Geduld mit meinen Kindern.
Vertrauen haben in	confiar em	Ich habe Vertrauen in dich.
Verantwortung tragen für	ser responsável por	Eltern tragen Verantwortung für ihre Kinder.
eine Meinung äußern	expressar uma opinião	Ich äußere meine Meinung offen.
eine Entscheidung bereuen	se arrepender de uma decisão	Ich bereue meine Entscheidung nicht.
eine Erfahrung machen	ter uma experiência	Ich make eine neue Erfahrung .
Erfolg haben	ter sucesso	Ich habe Erfolg in meinem Beruf.
Pech haben	ter azar	Heute habe ich Pech .
Glück haben	ter sorte	Ich habe Glück mit dem Wetter.
Verantwortung übernehmen	assumir responsabilidade	Ich übernehme Verantwortung für mein Leben.
eine Veränderung erleben	vivenciar uma mudança	Ich erlebe eine große Veränderung .
das Leben genießen	aproveitar a vida	Ich genieße das Leben .
Ziele erreichen	atingir metas	Ich erreiche meine Ziele Schritt für Schritt.

Dicas práticas - Como dominar as colocações B1

- ✅ Organize-as por tema e revise 10 por dia.
- ✅ Crie frases pessoais — evite traduzir literalmente.
- ✅ Use podcasts e vídeos em alemão e procure ouvir essas combinações.
- ✅ Repita em voz alta para treinar ritmo e entonação.

Collocations em Alemão – Nível B2

No nível B2, o alemão deixa de ser apenas comunicação funcional e passa a ser **linguagem viva, contextual e expressiva**. Essas colocações são ideais para quem estuda, trabalha ou já vive na Alemanha e quer escrever e falar de forma natural e fluente.

1. Trabalho, Negócios e Carreira

Colocation	Tradução natural	Exemplo de uso
eine Verantwortung tragen	ter responsabilidade	Manager tragen Verantwortung für ihr Team.
Verantwortung übernehmen	assumir responsabilidade	Ich übernehme Verantwortung für das Projekt.
eine Entscheidung treffen	tomar uma decisão	Die Firma trifft eine wichtige Entscheidung .
eine Entscheidung begründen	justificar uma decisão	Er begründet seine Entscheidung klar.
eine Lösung anbieten	oferecer uma solução	Das Unternehmen bietet eine Lösung an .
einen Vorschlag machen	fazer uma proposta	Wir machen einen Vorschlag zur Verbesserung.
einen Beitrag leisten	contribuir	Jeder leistet einen Beitrag zum Erfolg.
ein Projekt leiten	liderar um projeto	Sie leitet ein großes Projekt .
ein Ziel verfolgen	perseguir um objetivo	Ich verfolge das Ziel , im Ausland zu arbeiten.
Fortschritte machen	fazer progresso	Du machst große Fortschritte im Beruf.
ein Problem lösen	resolver um problema	Wir lösen das Problem gemeinsam.
eine Besprechung führen	realizar uma reunião	Wir führen eine Besprechung über das Budget.
eine Aufgabe bewältigen	lidar com uma tarefa	Sie bewältigt jede Aufgabe mit Geduld.
eine Erfahrung machen	ter uma experiência	Ich make eine wertvolle Erfahrung .
eine Gelegenheit nutzen	aproveitar uma oportunidade	Ich nutze die Gelegenheit , mein Deutsch zu verbessern.
eine Vereinbarung treffen	firmar um acordo	Beide Seiten treffen eine Vereinbarung .
einen Antrag stellen	apresentar um pedido	Ich stelle einen Antrag auf Urlaub.
ein Gespräch führen	conduzir uma conversa	Wir führen ein offenes Gespräch .
eine Maßnahme ergreifen	tomar uma medida	Die Regierung ergreift Maßnahmen gegen Arbeitslosigkeit.
ein Ziel erreichen	alcançar um objetivo	Das Team erreicht sein Ziel .

2. Pensamento, Opinião e Decisão

Colocation	Tradução	Exemplo
eine Meinung vertreten	defender uma opinião	Ich vertrete die Meinung , dass Bildung der Schlüssel ist.
eine Meinung äußern	expressar uma opinião	Du kannst frei deine Meinung äußern .
eine Entscheidung überdenken	repensar uma decisão	Ich überdenke meine Entscheidung nochmal.
eine Idee entwickeln	desenvolver uma ideia	Wir entwickeln eine neue Idee für das Projekt.
eine Meinung ändern	mudar de opinião	Ich habe meine Meinung geändert .
Zweifel haben an	ter dúvidas sobre	Ich habe Zweifel an der Theorie.
eine Entscheidung beeinflussen	influenciar uma decisão	Seine Worte beeinflussen die Entscheidung .
eine Frage stellen	levantar uma questão	Der Text stellt eine wichtige Frage .
eine Frage beantworten	responder uma questão	Der Professor beantwortet die Frage ausführlich.
eine Lösung finden	encontrar uma solução	Wir finden eine Lösung gemeinsam.
eine Hypothese aufstellen	formular uma hipótese	Der Forscher stellt eine Hypothese auf .
eine Vermutung äußern	expressar uma suposição	Ich äußere die Vermutung , dass er recht hat.
eine Meinung begründen	justificar uma opinião	Bitte begründe deine Meinung .
eine Theorie entwickeln	desenvolver uma teoria	Sie entwickelt eine neue Theorie .
eine Diskussion führen	conduzir uma discussão	Wir führen eine sachliche Diskussion .
eine Entscheidung treffen auf Grundlage von	decidir com base em	Wir treffen Entscheidungen auf Grundlage von Fakten .
Verantwortung übernehmen für	assumir responsabilidade por	Eltern übernehmen Verantwortung für ihre Kinder.
eine Herausforderung annehmen	aceitar um desafio	Ich nehme die Herausforderung an .
eine Herausforderung bewältigen	superar um desafio	Sie bewältigt die Herausforderung erfolgreich.
einen Plan umsetzen	colocar um plano em prática	Wir setzen den Plan Schritt für Schritt um .

3. Sociedade e Relações Humanas

Colocation	Tradução	Exemplo
eine Beziehung aufbauen	construir um relacionamento	Vertrauen hilft, eine Beziehung aufzubauen .
Vertrauen gewinnen	conquistar confiança	Er gewinnt das Vertrauen seiner Kollegen.

Colocation	Tradução	Exemplo
Respekt haben vor	ter respeito por	Ich habe Respekt vor meiner Chefin.
Kontakt pflegen	manter contato	Ich pflege Kontakt zu alten Freunden.
sich verstehen mit	dar-se bem com	Ich verstehe mich gut mit meinem Nachbarn.
sich streiten mit	discutir com	Ich streite mich mit meiner Schwester.
sich einigen auf	chegar a um acordo	Wir einigen uns auf einen Kompromiss.
Rücksicht nehmen auf	ter consideração por	Bitte nimm Rücksicht auf andere.
Geduld haben mit	ter paciência com	Ich habe Geduld mit meinen Schülern.
Interesse zeigen an	demonstrar interesse por	Er zeigt Interesse an Politik.
eine Freundschaft schließen	fazer amizade	Ich schließe Freundschaft mit neuen Leuten.
in Kontakt bleiben	manter contato	Wir bleiben in Kontakt nach dem Kurs.
einen Streit beenden	encerrar uma discussão	Wir beenden den Streit .
sich bedanken für	agradecer por	Ich bedanke mich für die Einladung.
sich entschuldigen bei	pedir desculpa a	Ich entschuldige mich bei dir.
jemandem helfen bei	ajudar em	Ich helfe dir bei der Aufgabe.
sich kümmern um	cuidar de	Ich kümmere mich um meine Großmutter.
sich gewöhnen an	acostumar-se a	Ich gewöhne mich an das neue Leben.
jemanden respektieren	respeitar alguém	Ich respektiere meine Kollegen .
sich bedanken bei	agradecer a	Ich bedanke mich bei meinen Lehrern.

4. Mundo, Meio Ambiente e Sociedade

Colocation	Tradução	Exemplo
Verantwortung tragen für	ter responsabilidade por	Unternehmen tragen Verantwortung für die Umwelt.
Energie sparen	economizar energia	Wir sparen Energie , indem wir weniger Strom verbrauchen.
Müll trennen	separar o lixo	In Deutschland trennt man Müll .
auf die Umwelt achten	cuidar do meio ambiente	Jeder soll auf die Umwelt achten .
Ressourcen nutzen	usar recursos	Wir nutzen Ressourcen effizient.
Abfall vermeiden	evitar desperdício	Wir vermeiden Abfall , wenn möglich.
Wasser sparen	economizar água	Ich spare Wasser beim Duschen.
ein Projekt starten	iniciar um projeto	Wir starten ein Umweltprojekt .
eine Kampagne starten	lançar uma campanha	Die Organisation startet eine Kampagne .
die Natur schützen	proteger a natureza	Wir schützen die Natur .
einen Beitrag leisten zu	contribuir para	Jeder kann einen Beitrag leisten zu einer besseren Welt.

Colocation	Tradução	Exemplo
über ein Thema diskutieren	discutir sobre um tema	Wir diskutieren über Klimawandel.
eine Lösung suchen für	buscar solução para	Wir suchen eine Lösung für das Problem.
Maßnahmen treffen gegen	adotar medidas contra	Die Stadt trifft Maßnahmen gegen Luftverschmutzung.
Verantwortung übernehmen für	assumir responsabilidade por	Politiker übernehmen Verantwortung für ihre Entscheidungen.

5. Comunicação e Expressão

Colocation	Tradução	Exemplo
eine Meinung äußern	expressar uma opinião	Ich äußere meine Meinung im Meeting.
eine Diskussion anregen	iniciar uma discussão	Der Artikel regt eine Diskussion an .
Kritik üben an	fazer crítica a	Er übt Kritik an der Regierung.
auf Kritik reagieren	reagir a críticas	Die Firma reagiert auf Kritik .
eine Frage aufwerfen	levantar uma questão	Das Thema wirft eine wichtige Frage auf .
eine Rede halten	fazer um discurso	Der Direktor hält eine Rede zur Eröffnung.
eine Erklärung abgeben	dar uma explicação	Sie gibt eine Erklärung ab .
eine Meinung vertreten	sustentar uma opinião	Ich vertrete meine Meinung mit Argumenten.
auf eine Frage eingehen	responder detalhadamente	Der Lehrer geht auf die Frage ein .
ein Argument nennen	apresentar um argumento	Er nennt ein starkes Argument .
Informationen weitergeben	repassar informações	Ich gebe die Informationen weiter .
Bescheid sagen	avisar	Bitte sag mir Bescheid , wenn du kommst.
Rückmeldung geben	dar um retorno	Ich gebe dir morgen Rückmeldung .
eine Präsentation halten	fazer uma apresentação	Ich halte eine Präsentation über das Thema.
ein Beispiel nennen	dar um exemplo	Ich nenne ein Beispiel zur Verdeutlichung.

Dicas práticas – Como estudar as colocações B2

- ✓ **Estude por temas:** trabalho, comunicação e sociedade.
- ✓ **Observe as preposições fixas** — elas fazem parte da colocation.
- ✓ **Pratique com frases pessoais e textos curtos.**
- ✓ **Escute notícias ou podcasts e identifique expressões** que aparecem repetidamente.

Colocations em Alemão – Nível C1

No C1, o alemão passa a ser usado para **argumentar, escrever textos complexos, justificar ideias e analisar situações**. Essas colocações são o alicerce da linguagem acadêmica, profissional e jornalística, permitindo que o falante soe preciso e natural.

1. Estudo, Pesquisa e Ensino

Colocation	Tradução natural	Exemplo de uso
eine Analyse durchführen	realizar uma análise	Wir führen eine Analyse der Ergebnisse durch .
eine Untersuchung durchführen	conduzir uma pesquisa	Das Institut führt eine Untersuchung durch.
eine Studie veröffentlichen	publicar um estudo	Die Universität veröffentlicht eine neue Studie .
eine Hypothese aufstellen	formular uma hipótese	Der Forscher stellt eine Hypothese auf .
eine Theorie entwickeln	desenvolver uma teoria	Sie entwickelt eine neue Theorie .
Daten sammeln	coletar dados	Wir sammeln Daten für die Studie.
Ergebnisse präsentieren	apresentar resultados	Die Wissenschaftler präsentieren ihre Ergebnisse .
eine These vertreten	defender uma tese	Der Autor vertritt die These , dass Sprache Denken formt.
eine These unterstützen	sustentar uma tese	Viele Argumente unterstützen diese These .
eine Arbeit verfassen	redigir um trabalho	Ich verfasse eine wissenschaftliche Arbeit .
ein Zitat verwenden	usar uma citação	Ich verwende ein passendes Zitat im Text.
ein Experiment durchführen	realizar um experimento	Die Schüler führen ein Experiment durch .
eine Quelle zitieren	citar uma fonte	Man muss alle Quellen zitieren .
eine Gliederung erstellen	criar uma estrutura	Ich erstelle eine Gliederung für meine Arbeit.
eine Präsentation vorbereiten	preparar uma apresentação	Ich bereite eine Präsentation vor .
einen Vortrag halten	fazer uma palestra	Die Professorin hält einen Vortrag über KI.
ein Thema behandeln	tratar de um tema	Der Text behandelt das Thema Migration .
ein Beispiel nennen	dar um exemplo	Ich nenne ein Beispiel zur Erklärung.

Colocation	Tradução natural	Exemplo de uso
eine Schlussfolgerung ziehen	tirar uma conclusão	Aus den Daten ziehen wir die Schlussfolgerung , dass...
eine Zusammenfassung schreiben	escrever um resumo	Ich schreibe eine Zusammenfassung des Artikels.

2. Trabalho, Profissão e Negócios

Colocation	Tradução natural	Exemplo
Verantwortung tragen für	ter responsabilidade por	Manager tragen Verantwortung für ihr Team.
Verantwortung übernehmen	assumir responsabilidade	Ich übernehme Verantwortung für das Ergebnis.
eine Entscheidung treffen	tomar uma decisão	Die Firma trifft eine Entscheidung über das Projekt.
eine Entscheidung begründen	justificar uma decisão	Er begründet seine Entscheidung mit Fakten.
eine Maßnahme umsetzen	implementar uma medida	Die Regierung setzt Maßnahmen um .
eine Vereinbarung treffen	firmar um acordo	Beide Seiten treffen eine Vereinbarung .
einen Antrag stellen	apresentar um requerimento	Ich stelle einen Antrag auf Verlängerung.
ein Problem lösen	resolver um problema	Wir lösen das Problem im Team.
ein Ziel erreichen	atingir um objetivo	Das Unternehmen erreicht seine Ziele .
eine Lösung erarbeiten	elaborar uma solução	Das Team arbeitet eine Lösung aus .
ein Projekt realisieren	realizar um projeto	Wir realisieren das Projekt im Ausland.
eine Herausforderung bewältigen	superar um desafio	Sie bewältigt die Herausforderung erfolgreich.
Fortschritte machen	fazer progresso	Wir machen große Fortschritte .
einen Vertrag abschließen	fechar um contrato	Die Firma schließt einen Vertrag ab .
eine Strategie entwickeln	desenvolver uma estratégia	Das Team entwickelt eine neue Strategie .
einen Termin vereinbaren	marcar um compromisso	Wir vereinbaren einen Termin mit dem Kunden.
eine Lösung anbieten	oferecer uma solução	Wir bieten eine passende Lösung an .
eine Sitzung leiten	liderar uma reunião	Sie leitet die Sitzung mit Klarheit.
eine Firma gründen	fundar uma empresa	Er gründet eine neue Firma .
eine Entscheidung umsetzen	colocar uma decisão em prática	Wir setzen die Entscheidung um .

3. Comunicação, Opinião e Argumentação

Colocation	Tradução	Exemplo
eine Meinung vertreten	sustentar uma opinião	Ich vertrete die Meinung , dass Bildung zentral ist.
eine Meinung äußern	expressar uma opinião	Sie äußert ihre Meinung klar und respektvoll.
eine Meinung begründen	justificar uma opinião	Bitte begründe deine Meinung .
eine Diskussion führen	conduzir uma discussão	Wir führen eine sachliche Diskussion .
eine Debatte eröffnen	abrir um debate	Der Journalist eröffnet eine Debatte .
auf Kritik reagieren	reagir a críticas	Die Politikerin reagiert auf Kritik gelassen.
Kritik üben an	criticar algo/alguém	Er übt Kritik an der Entscheidung.
eine Antwort geben auf	dar uma resposta a	Sie gibt eine Antwort auf die Frage.
eine Frage aufwerfen	levantar uma questão	Der Artikel wirft eine wichtige Frage auf .
eine Rede halten	fazer um discurso	Der Kanzler hält eine Rede im Bundestag.
eine Erklärung abgeben	dar uma explicação	Die Firma gibt eine Erklärung ab .
einen Kommentar abgeben	fazer um comentário	Der Experte gibt einen Kommentar ab .
eine Stellung nehmen zu	posicionar-se sobre	Er nimmt Stellung zu dem Thema.
eine Bemerkung machen	fazer uma observação	Sie macht eine interessante Bemerkung .
eine Frage beantworten	responder uma pergunta	Der Lehrer beantwortet die Frage ausführlich.
eine Information weitergeben	repassar informação	Ich gebe die Information weiter .
eine Nachricht überbringen	transmitir uma notícia	Der Sprecher überbringt die Nachricht .
eine Präsentation halten	fazer uma apresentação	Ich halte eine Präsentation im Seminar.
ein Argument vorbringen	apresentar um argumento	Sie bringt ein starkes Argument vor .
ein Thema ansprechen	abordar um tema	Der Moderator spricht das Thema an .

4. Sociedade, Política e Cultura

Colocation	Tradução	Exemplo
Verantwortung tragen für	ter responsabilidade por	Politiker tragen Verantwortung für ihre Handlungen.
Maßnahmen ergreifen	tomar medidas	Die Stadt ergreift Maßnahmen gegen Lärm.
eine Entscheidung hinterfragen	questionar uma decisão	Bürger hinterfragen die Entscheidung der Regierung.
eine Vereinbarung einhalten	cumprir um acordo	Beide Parteien halten die Vereinbarung ein .

Colocation	Tradução	Exemplo
Vertrauen gewinnen	conquistar confiança	Der Politiker gewinnt Vertrauen der Bürger.
Vertrauen verlieren	perder confiança	Die Regierung verliert Vertrauen nach dem Skandal.
Einfluss ausüben auf	exercer influência sobre	Medien üben Einfluss auf die Gesellschaft aus .
Interesse wecken an	despertar interesse em	Der Artikel weckt Interesse an Geschichte.
Kritik äußern an	expressar crítica a	Experten äußern Kritik an der Entscheidung.
Verantwortung übernehmen	assumir responsabilidade	Wir übernehmen Verantwortung für unsere Umwelt.
in Kontakt stehen mit	estar em contato com	Das Unternehmen steht in Kontakt mit der Presse.
eine Herausforderung annehmen	aceitar um desafio	Wir nehmen die Herausforderung an .
ein Problem bewältigen	lidar com um problema	Die Stadt bewältigt das Problem erfolgreich.
eine Krise bewältigen	superar uma crise	Das Land bewältigt die Krise gemeinsam.
Vertrauen schaffen	gerar confiança	Transparenz schafft Vertrauen .
Respekt zeigen vor	demonstrar respeito por	Wir zeigen Respekt vor anderen Kulturen.
Verständnis zeigen für	demonstrar compreensão por	Ich zeige Verständnis für deine Lage.
Verantwortung übernehmen für	assumir responsabilidade por	Wir übernehmen Verantwortung für unsere Kinder.
ein Beispiel setzen	dar um exemplo	Sie setzt ein gutes Beispiel für andere.
einen Beitrag leisten zu	contribuir para	Jeder leistet einen Beitrag zu einer besseren Gesellschaft.

Dicas para dominar as colocações C1

- ✓ Leia textos jornalísticos e artigos científicos e sublinhe combinações recorrentes.
- ✓ Escreva resumos e apresentações usando pelo menos 5 dessas colocações.
- ✓ Observe as preposições fixas (são parte essencial da expressão).
- ✓ Substitua estruturas simples por essas combinações mais naturais.

Fluência é Combinação, não Tradução

Chegar até aqui significa compreender um princípio essencial: **a fluência nasce da combinação**, não da tradução. Ao dominar as colocações, você aprende a construir o pensamento em alemão — não apenas a convertê-lo do português.

Cada expressão que você assimilou nesta superlista é uma pequena vitória linguística. São blocos de significado que se transformam em reflexos automáticos quando usados com frequência: *Zeit verbringen, eine Meinung vertreten, zum Ausdruck bringen, in Betracht ziehen*. Essas combinações são o vocabulário ativo dos falantes nativos — e agora também fazem parte do seu repertório.

Use-as todos os dias: escreva, fale, ouça e repita. Monte frases pessoais, substitua verbos, brinque com o idioma. O cérebro aprende pela repetição com sentido, e cada nova combinação usada no contexto certo o aproxima da fluência genuína.

E lembre-se: **aprender alemão em português, com apoio local, é possível**. A **Unigran em Ansbach (Bayern)** oferece cursos de graduação e pós-graduação a distância, com provas presenciais e tutoria em português — uma oportunidade para brasileiros que vivem na Europa estudarem com qualidade e reconhecimento.

Fale com a Bia, tutora da Unigran em Ansbach, e descubra como dar o próximo passo na sua jornada acadêmica. Porque, assim como na língua, na vida também é preciso aprender a combinar as oportunidades certas.

[Contato!](#)

www.estudarnaalemanha.com